„КОВНО-ЭСПЕРАНТО" ★★★ „KOVNO-ESPERANTO"

Журналъ Ковенскаго Общества Эсперантистовъ

★★★

Подписная цѣна: за годъ—1 руб., за 6 мѣс.—60 коп. Пожизненные и дѣйств. члены К.О.Э. получаютъ въ Ковнѣ журналъ безплатно. За перес. по почтѣ особо уплач.: за годъ—60 к. и за 6 мѣс.—30 к.

Адресъ редакціи: Ковна, Б.-Садовая, д. Рацъ

★★★

Цѣна отд. №—3 коп., въ пров. и съ перес. 5 к.

★★★

Отъ 10 до 30 №№ въ годъ.



№ 3 (17)

1912.

23 Декабря
5 Januaro

Presorgano de Kovna Esperantista Societo.

★★★

Abonprezo: Jare—1 sm., duonjare—60 sd. Dumvivaj kaj efektivaj membroj de K.E.S. ricevas la jurnalon en Kovno senpage. La poŝtelspezoj—60 sd. p. jaro, 30 sd. p duonjaro.

Adreso de Redakcio: RUSLANDO. KOVNA Esperantista Societo.

★★★

Unu ekz.—3 sd., en provincoj—5 sd., eksterlande—7 sd.

★★★

Dum la jaro 10—30 numerojn.

Текущій счетъ въ Ковенск. Отдѣл. Соед. Банка (№ 916) и въ Esperantista Ĉekbanko

Правленіе проситъ озаботиться возобновленіемъ членскихъ взносовъ на слѣдующій годъ, начало котораго Общимъ Собраніемъ установлено съ 1 октября. Членамъ же, уплатившимъ взносъ съ 1 янв. по 1 окт. с/г., на 1912 г., срокъ истекаетъ 31 декабря с/г.

Ковна, 23 Декабря.

En la jurnalo „Itala Esperantisto" aperis malĝojiga sciigo, ke la naŭa universala Kongreso, fiksita por 1913 en urbo Genova, ne okazos. En la lastaj ok jaroj la esperantistoj ĉiujare kunvenadis de l'tuta mondo por laboro kaj reciproka konatiĝo, kaj tiu idea festego fariĝis komuna bezono kaj rekompenco pro malfacila laboro, kiun la agantoj en esperanta movado plenumis dum la jaro; al tiu festego oni prepariĝis antaŭlonge kaj esperante je ĝi oni vivis dum tuta jaro. Kaj subite, pro iaj nekompreneblaj kaŭzoj (Sendube malgravaj kaj okazaj) ĉio rompiĝas...

Ni rememoru, ke dum la 8-a, kiam oni decidis la demandon pri loko de la 9-a kongreso, multaj urboj kaj landoj disputis unu kun alia pri honoro—akcepti gastojn—Esperantistojn el tuta mondo, kaj tiam „la lando de eterna suno, la lulilo de l'antikva kulturo, la patrujo de Rafael kaj Garibaldi—iomflanke kaj ĝia tipa reprezentinto, d-ro Stromboli, ne vane portanta la nomon de l'maltrankvila vulkano, venkis ĉiujn ŝanceliĝojn kaj neŝanĝeble decidis la demandon por Genova. Kaj nun subite...

Sed ni ne tro pligrandigu la signifon de tiu-ĉi malĝojiga okazintajo. La esperanta movado travivas gravan momenton kaj kvazaŭ novan deflankiĝon de sia direktado, kaj tiu ĉi venonta jaro de trankvilo kaj ripozo, eble estas donita al ni de la sorto mem por nin orienti, sumigi la brilan 25—jaran agadon kaj noti precizan kaj deciditan planon de plua laboro, kiu ne povas esti sama kaj simila al tiu jus plenimita. Do, ni alvokas ĉiujn eminentajn esperantistojn al nova krea laboro, al fondo

de solida kaj bela konstruaĵo sur fortika fundamento, bazita dum 25—jaroj, pasintaj de la naskiĝo de Esperanto. Vivu Esperanto!

Хроника Общества

— La 9/22-an de Decembro okazis sukcesa propaganda vespero de Kovna Esperantista Societo.

En salono de l'teatro estis aranĝita granda ekspozicio kaj sur muro vidiĝis geografia karto de l'Ruslando kun punktoj de lokoj, kie troviĝas rusaj societoj de l'esperantistoj.

La teatro estis ornamita per esper. flagoj, flagĉenoj, girlandoj, lanternoj k. t. p.

En komenco—la honora membro de la s-to s-ro A. M. Nedoŝivin paroladis pri atakantoj kontraŭ Esp-to kaj pri teatra arto en prezentadoj.

En Esperanto artistoj amatoroj (S-roj: Medem, Valentinov kaj S-ino Frolov) ludis komediton „Urso“ de rusa verkisto A. P. Ĉeĥov en traduko de V. Devjatnin.

Post la Koncerta fako,—ĥoro (20 personoj) plenumis esperantan himnon „La Espero“.

La vespero finiĝis per dancado sub direktado esperante kaj ruse de S-ro M. V. kaj daŭris ĝis la 3-a horo nokte.

La salon, enhavanta 400 personoj, estis plena.

Detala raporto estis presita la 12-an de Dec. en gazeto „Nord-okcidenta Telegrafo“.

— Въ кассу Общества поступило пожертвованіе отъ пожизненнаго члена Ивана Эдуардовича Теннера на усиленіе средствъ К. О. Э.—25 руб. Правленіе приноситъ И. Э. Теннеру глубокую благодарность.

— Предсѣдатель правленія К. О. Э.—П. Д. Медемъ пожертвовалъ О-ву новый шкафъ для библіотеки.

— Библіотека О-ва въ настоящее время имѣетъ свыше 1000 №№ назв.

— Въ пожизненные члены Общества вступилъ Куртъ Густавовичъ Тильмансъ.

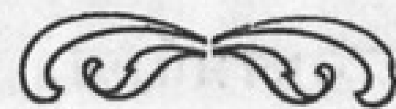
— Въ отвѣтъ на поздравительную телеграмму, посланную 2 декабря К. О. Э. Д-ру Заменгофу по случаю дня его рожденія, получено отъ nia Majstro слѣдующее письмо:

„Karaj sinjoroj! La salutan telegramon de la Kovnaj Esperantistoj mi ricevis. Kunkoro danko.

L. Zamenhof“.

— Ĉiuvendrede, de 8 ĝis 9 h. vesp. en societejo funkcias senpagaj okupoj por la praktika parolado en Esperanto.

— Еженедѣльно по пятницамъ отъ 8 до 9 час. веч. въ помѣщеніи Общества (Б. Садовая, д. Рацъ) будутъ происходить для членовъ К. О. Э. безплатныя занятія по практикѣ эсперантскаго языка, подъ руководствомъ А. М. Недошивина.



Изъ міра эсперантистовъ.

— **Англія.** Въ коллегіи Bedley въ Bedales извѣстный эсперантистъ Edmont Privat организовалъ 16 курсовъ эспер.: 14 для студентовъ и 2 для преподавателей.

За послѣдній мѣсяцъ около 100 англійскихъ газетъ помѣстили замѣтки и статьи объ эсперанто.

— **Германія**. Саксонскій эсп. институтъ въ Дрезденѣ содержится на казенный счетъ. Магистратъ Мюнхена ассигновалъ 500 мар. на устройство эспер. вечера.

Франція. Въ газетѣ „Paris Esperanto“ помѣщенъ списокъ курсовъ Эспер. на 19¹²/₁₃ годъ: оказывается, что въ Парижѣ функціонируютъ 69 общедоступныхъ безплатныхъ курсовъ, не считая 5-ти спеціальныхъ, въ томъ числѣ курсъ для служащихъ въ магазинахъ „Au bon marché“. Въ это число не вошли курсы при множествѣ об-

ществъ и группъ.

— **Китай**. Въ Шанхаѣ функціонируютъ два курса эспер. для мужчинъ и два для женщинъ. Кромѣ того эспер. преподается дѣтямъ въ трехъ школахъ. Членъ Республиканскаго Правительства Jsai вскорѣ выступитъ съ предложеніемъ ввести эсперанто въ программу учебныхъ заведеній.

— **О. Тасманія**. Открылось эсперантское общество.

— **О-ва Фиджи**. Какъ сообщаетъ фиджійскій епископъ, въ миссіонерскихъ школахъ эсперанто преподается въ качествѣ обязательнаго предмета.

— **О. Куба**. Въ мѣстное общество записалось свыше 500 новыхъ членовъ и, между прочимъ, б. президентъ сената, Ricardo Dolz, профессоръ юридич. факультета.

— **Франція**. La 24-an de lasta Novembro okazis, kun granda sukceso en Parizo, ĉe la Sorbono, la disdonado de la premioj de la ĝeneralaj konkursoj de Esperanto, organizitaj de la Esperantista Grupo.

Grava fakto estis, ke ĝin prezidis S-ro Profesoro Charles Moureu, membro de la Instituto kaj de Medicina Akademio, kiel oficiala reprezentanto de la Ministro de la Publika Instruado.

El lia parolo ni ĉerpas la jenon: „...Mi, sciencisto, deziras, ke Esperanto disvastiĝu ĉe la klerulој, la sciencaj revuoj, kaj estu pli kaj pli uzata en la internaciaj kongresoj“.

Poste, li sciigis, ke la Ministro ordenis niajn samideanojn G. Chavet kaj Burlotte „Akademiaj Oficiroj“ kaj li transdonis al ili la insignojn.

(La Movado).

— **Италія**. Генуя. Въ мѣстномъ техническомъ училище болѣе 300 учениковъ изучаютъ Эсперанто.

(Itala Esperantisto).

— **Бразилія**. Aracajи. Палатою Депутатовъ преподаваніе Эсперанто введено въ правительственныхъ школахъ.

(La Revuo).

БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЙ ЛИСТОКЪ.

— Ni ricevis por recenzo broŝuron (dua eldono) sub titotolo „Bonan apetiton!“

Tiu ĉi eldono bone presita en ses lingvoj kaj estas utila por vojaĝantoj, restoracioj k. t. p. Sed, bedaŭrinde mankas titolojn de la kunmetitaj manĝaĵoj.

— Dua broŝuro, eldonita de D-ro K. Nitz, enhavas cent frazojn por komencantoj. Ĝi estas tre utila por diversaj ĉiutagaj aferoj.

— Въ наше Общество поступилъ отчетъ Московскаго Общества Эсперантистовъ за 1911 годъ.

UNIVERSALA-ESPERANTO-ASOCIO.

- Универсальная-Эсперанто-Ассоціація (U. E. A.) имѣетъ цѣлью облегчить всякаго рода сношенія между людьми, говорящими на разныхъ языкахъ и создать прочное основаніе солидарности между своими сочленами. Она организуетъ при посредствѣ языка Эсперанто международныя услуги всякаго рода, которыми уже теперь пользуются лица, занимающіяся коммерческими дѣлами, а также тѣ, которымъ приходится путешествовать, вести корреспонденцію и поддерживать разнообразныя сношенія съ иностранцами.

Ассоціація учреждаетъ повсемѣстно свои консульства и особыя бюро для содѣйствія проѣзжающимъ сочленамъ. Она организуетъ путешествія, экскурсіи, устраиваетъ колоніи для отдыха и гостинницы для эсперантистовъ; оказываетъ международныя услуги по пріисканію занятій и т. п.

Въ настоящее время она насчитываетъ около 10.000 членовъ въ

1100 пунктахъ всего міра. Каждое лицо, уплатившее 1 р., получаетъ членскій билетъ, дающій ему право безвозмездно пользоваться услугами U. E. A. и кромѣ того адресную книгу на 1913 годъ.

Запись въ члены О-ва U. E. A. производится ежедневно отъ 4 до 6 час. веч. въ домѣ Штернъ, по Пушкинской ул., кв. №8 у S-ro A. K. Olhoviĉ и отъ 6 8 чач. веч. въ помѣщеніи Ковенскаго О-ва Эспер. по Садовой ул. въ д. Рацъ.

✱✱✱✱✱✱★✱✱✱✱✱✱

Okaze de la venontaj Kristnaskaj Tagoj kaj Novjaro, la Redakcio de „Kovno-Esperanto“ sendas al ĉiuj gelegantoj sinceran gratulon kaj bondezirojn.

★✱✱✱✱✱★✱✱✱✱✱★

Издатель *Ковенское Общество Эсперантистовъ.*

Редакторъ *М. С. Валентиновъ.*

„Тов. Тип. М. Соколовскаго“ въ Ковнѣ